

for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished (Official Journal No L 1, 1985, p. 1) — the Court, composed of Lord Mackenzie Stuart, President, Y. Galmot, C. Kakouris, T. F. O'Higgins and F. A. Schockweiler (Presidents of Chambers), G. Bosco, T. Koopmans, O. Due, U. Everling, K. Bahlmann, R. Joliet, J. C. Moitinho de Almeida, and G. C. Rodríguez Iglesias, Judges; C. O. Lenz, Advocate General; H. A. Rühl, Principal Administrator, acting as Registrar, gave a Judgment on 16 June 1987, the operative part of which is as follows:

Consideration of the question raised has disclosed no factor of such a kind as to affect the validity of Council Regulation (EEC) No 1/85.

JUDGMENT OF THE COURT

(First Chamber)

of 16 June 1987

in Case 53/86 (reference for a preliminary ruling made by the Arrondissementsrechtbank, Zwolle): *Officier van Justitie for the District of Zwolle v. L. Romkes and Others* ⁽¹⁾

(Regulation laying down technical measures for the conservation of fishery resources — Length of plaice)

(87/C 183/11)

(Language of the case: Dutch)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the Reports of Cases before the Court)

In Case 53/86: reference to the Court under Article 177 of the EEC Treaty by the Arrondissementsrechtbank (District Court), Zwolle, for a preliminary ruling in the proceedings pending before that court between the *Officier van Justitie* (Public Prosecutor) for the District of Zwolle and L. Romkes, J. Korf, T. Varkevisser and D. Bakker — on the validity of Council Regulation (EEC) No 171/83 of 25 January 1983 laying down technical measures for the conservation of fishery resources (Official Journal No L 24, 1983, p. 14) — the Court (First Chamber), composed of F. A. Schockweiler (President of the Chamber), G. Bosco and R. Joliet, Judges; C. O. Lenz, Advocate General; H. A. Rühl, Principal Administrator, acting as Registrar, gave a Judgment on 16 June 1987, the operative part of which is as follows:

1. Article 20 (1) of Council Regulation (EEC) No 171/83 of 25 January 1983 must be interpreted to the effect that the words 'national measures' mean any national measures, whatever the date of their adoption.

⁽¹⁾ OJ No C 98, 26. 4. 1986.

2. A national measure prohibiting the fishermen of the Member State which adopted the measure from catching fish of a minimum size different from that laid down in the other Member States is covered by Article 20 (1) of Council Regulation (EEC) No 171/83.

ORDER OF THE PRESIDENT OF THE COURT

of 15 June 1987

in Case 142/87 R: *Kingdom of Belgium v. Commission of the European Communities* ⁽¹⁾

(State aid for a steel-tube undertaking)

(87/C 183/12)

(Language of the case: French)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the Reports of Cases before the Court)

In Case 142/87 R: *Kingdom of Belgium* (Agent: R. Hoebaer, assisted by L. Matray and C. Hanot of the Liège Bar and G. Schubert of the Cologne Bar) against *Commission of the European Communities* (Agents: A. Abate and H. van Lier) — application for an order that the application of the Commission Decision of 4 February 1987 C(87) 507 relating to aid granted by the Belgian Government to a steel-tube undertaking be suspended in so far as it requires the Kingdom of Belgium to recover from Tubemeuse SA the sums referred to in Article 1 thereof — the President of the Court of Justice of the European Communities made an Order on 15 June 1987, the operative part of which is as follows:

1. *The application is dismissed;*
2. *Costs are reserved.*

⁽¹⁾ OJ No C 165, 24. 6. 1987.

ORDER OF THE COURT

of 20 May 1987

in Case 304/86: *Enital SpA v. Council and Commission of the European Communities*

(Inadmissibility)

(87/C 183/13)

(Language of the case: Italian)

(Provisional translation; the definitive translation will be published in the Reports of Cases before the Court)

In Case 304/86: *Enital SpA*, whose registered office is in Milan (Italy), represented by Dino Ranieri, of the Como

⁽¹⁾ OJ No C 22, 29. 1. 1987.